Mjesto za fotografiju
Mjесто за фотографију

35x 45mm

(Affix photograph here)

Obrazac 12/Образац 12/Form 12

Primljeno/Zaprimljeno/Примљено		
Broj/Број	Taksa/ Pristojba	Prilog/Прилог
MSB/МСБ /Personal No		

Naziv organa/tijela kojem se zahtjev podnosi/ Назив органа којем се захтјев подноси/ Issuing authority (Name of the Organization)

ZAHTJEV ZA IZDAVANJE ODOBRENJA/PRODUŽENJE ODOBRENJA PRIVREMENOG BORAVKA
ЗАХТЈЕВ ЗА ИЗДАВАЊЕ ОДОБРЕЊА/ПРОДУЖЕЊЕ ОДОБРЕЊА ПРИВРЕМЕНОГ БОРАВКА
REQUEST FOR APPROVAL/RENEWAL OF TEMPORARY RESIDENT PERMIT

Obrazac popunite čitko/Образац попуните читко/Use capital letters

1.	Prezime(na) Презиме(на) Surname(s)	
2.	Ranija prezimena Ранија презимена Previous surnames	
3.	Ime(na) Име(на) Given name(s)	
4.	Pol/ Spol Пол Sex/Gender	
5.	Ime roditelja Име родитеља Name of parents	
6.	Dan, mjesec i godina rođenja Дан, мјесец и година рођења Date of birth	
7.	Mjesto i država rođenja Мјесто и држава рођења Place and country of birth	
8.	Državljanstvo Држављанство Nationality	
9.	Druga državljanstva Друга држављанства Other nationalities	
10.	Putna isprava (vrsta, broj, datum i mjesto izdavanja, organ/tijelo izdavanja) Путна исправа (врста, број, датум и мјесто издавања, орган издавања) Passport (type, number, date and place of issuance, issuing authority)	
11.	Putna isprava važi do Путна исправа важи до Passport is valid until	
12.	Posljednja adresa u zemlji porijekla/podrijetla (država, regija, grad, poštanski broj, ulica i broj) Посљедња адреса у земљи поријекла (држава, регија, град, поштански број, улица и број) Last address in the country of origin (state, region, city, postcode, street and number)	
13.	Dozvola boravka u drugoj državi (vrsta i period dozvole boravka i adresa) Дозвола боравка у другој држави (врста и период дозволе боравка и адреса) Residence permit in another state (type and period of residence permit and address)	
14.	Vrsta zahtjeva (odobrenje ili produženje boravka) Врста захтјева (одобрење или продужење боравка) Type of request (approval or renewal of residence)	
15.	Osnov boravka Основ боравка Grounds for residence	
16.	Period na koji se boravak traži Период на који се боравак тражи Period of time which is requested for stay	
17.	Datum i mjesto ulaska u Bosnu i Hercegovinu Датум и мјесто уласка у Босну и Херцеговину Date and place of entry in Bosnia and Herzegovina	
18.	Adresa u BiH (grad, ulica, broj i telefon) Адреса у Бих (град, улица, број и телефон) Address in BiH (city, street, number and phone number)	
19.	Sredstva za izdržavanje Средства за издржавање Means for support	
20.	Zdravstveno osiguranje Здравствено осигурање Health insurance	
21.	Zaposlenje u BiH Запослење у БиХ Employment in BiH	

22.	Zanimanje i stručna sprema Занимање и стручна спрема Occupation and level of education		
23.	Bračno stanje Брачно стање Marital status		
24.	Maternji jezik Матерњи језик Mother tongue		
25.	Znanje jezika koji su u službenoj upotrebi u BiH Знање језика који су службеној употреби у БиХ Knowledge of languages in official use in BiH		
26.	Znanje drugih jezika Знање других језика Knowledge of other languages		
27.	Boravak srodnika u BiH i adresa Боравак сродника у БиХ и адреса Residence of relatives in BiH and their address		
28.	Zahtjevu prilažem: Захтјеву прилажем: Attachments:		
29.	Maloljetnik bez pratnje Малољетник без пратње Unacoompanied minor	DA ДА YES	NE НЕ NO

OBAVEZNO/ OBVEZNO PROČITATI/ ОБАВЕЗНО ПРОЧИТАТИ/ COMPULSORY TO READ

Svjestan sam da odgovaram za tačnost/ točnost podataka koje sam naveo u ovom zahtjevu i izjavljujem da su podaci dati u ovom zahtjevu tačni/točni i potpuni. Svjestan sam da lažne izjave mogu dovesti do odbijanja mog zahtjeva, kao i krivičnog/ kaznenog gonjenja shodno/ sukladno pravnim propisima BiH. Saglasan/ suglasan sam da se podaci, navedeni u ovom zahtjevu kao i moji otisci prstiju i moja fotografija, prosljeđuju nadležnim organima/ tijelima BiH, provjeravaju i obrađuju, kako bi se donijela odluka o mom zahtjevu za odobrenje boravka u BiH.

Свјестан сам да одговарам за тачност података које сам навео у овом захтјеву и изјављујем да су подаци дати у овом захтјеву тачни и потпуни. Свјестан сам да лажне изјаве могу довести до одбијања мог захтјева, као и кривичног гоњења сходно правним прописима БиХ. Сагласан сам да се подаци, наведени у овом захтјеву као и моји отисци прстију и моја фотографија, просљеђују надлежним органима БиХ, провјеравају и обрађују, како би се донијела одлука о мом захтјеву за одобрење боравка у БиХ.

I am aware that I am responsible for the accuracy of particulars that I supplied in this request and I declare that the data supplied in this request are correct and complete. I am aware that any false statements may lead to my request being rejected and may also render me liable for prosecution under the law of Bosnia and Herzegovina. I agree that the supplied particulars in this request as well as my

Datum i mjesto podnošenja zahtjeva Датум и мјесто подношења захтјева Date and place of the submittace of the application	(Potpis podnosioca/podnositelja zahtjeva) (Потпис подносиоца захтјева) (Applicant's signature)

Popunjava službena osoba organa/tijela kojem je zahtjev podnesen
Попуњава службена особа органа којем је захтјев поднесен
To be filled in by the official of the issuing authority where the request has been submitted

Kako je zahtjev riješen
Како је захтјев ријешен

Datum/nadnevak izdavanja odobrenja
Датум издавања одобрења

Rok važenja odobrenja
Рок важења одобрења

(Potpis službene osobe)
(Потпис службене особе)
(Signature of the authorised person)